



EDUCATORS FOR FAIR CONSIDERATION

SAMPUNG DAHILAN KUNG BAKIT DAPAT MAG-APPLY NGAYON PARA SA DACA

PANIMULA

Noong Agosto 8, 2013, 573,404 na mga tao ay nag-apply para sa Deferred Action for Childhood Arrivals (DACA) at 552, 918 ay naaprubahan, kakaunti lamang sa higit na 1,400,000 na mga kabataan na walang status na tinatantya ay karapat-dapat para sa programa. Ang pag-apply para sa DACA ay depende sa bawat indibidwal at sitwasyon. Inaalok naming ang mga sumusunod na dahilan kung bakit ang kwalipikadong mga indibidwal ay dapat isipin na mag-apply.

1. PWEDENG PAYAGAN ANG PAGLAKBAY SA IBANG BANSA

May alam kaming ilang mga nakatanggap na ng DACA na nakapaglakbay sa pamamagitan ng kanilang travel study program sa eskwelahan (sa mga layuning pang-edukasyon) at para bisitahin ang mga kamag-anak nila na may sakit (layuning 'humanitarian'). Sa may DACA mayroon mga tao na papayagan na lumbas at bumalik sa US dahil sa isang bagay na tinatawag na 'Advanced Parole.' Ang awtorisasyon sa paglakbay ay pinapayagan lamang dahil sa ilang mga pangyayari, kasama dito ang pag-aaral sa ibang bansa konektado sa pagkuha ng degree sa kolehiyo. Dapat muna kumunsulta sa isang expert na may alam sa imigrasyon bago umalis sa US, kahit na mayroon kayong 'Advanced Parole,' upang maunawaan ang mga panganib at mga benepisyong nakasangkot.

2. ANG DACA AY MAY MADALI AT PANGPATAGALAN NA BENEPISYO NA MAAARING MAKATULONG KUNG MAY BAGONG BATAS NA LALABAS

May posibilidad na lalabas ang isang batas sa malapit na panahon na papayagan ang milyun-milyong mga walang status na makakuha ng legal status. Gayunpaman, ang mga bagong batas ay nangangailangan ng buwan ng pagusapan ng kongreso at pagproseso. Nangangahulugan ito na maaaring tumagal ng higit sa isang taon bago payagan na mag-aplay.

Sa katunayan, maraming mga kadahilanan kung bakit dapat mong pagisipan na mag-aplay para sa DACA

imbes na hintayin lamang na mangyari ang reporma sa imigrasyon:

- » Kahit na isang panukala lamang, ang kamakailang immigration bill ay dinikta na maaaring mas madali na makakuha ng legalisasyon para sa mga nakatanggap ng DACA.
- » Kung may isang bagong immigration bill ay lalabas, hindi siguro papayagan ang mga estudyante na makakuha ng pinansiyal na tulong galing sa gobyerno. Kahit hindi maaayos ng DACA ang problema na ito, makakakinabang ang mga aplikante sa pagkuha ng in-state tuition pagkatapos ng isang taon na pagtira sa estado nila. Ito ay totoo para sa mga estado na mayroong "lawful presence" na kinakailangan para makakuha ng in-state tuition.
- » Ang pag-aplay para makakuha ng legal status galing sa anumang reporma sa imigrasyon ay mahal. Ang pinakahuling panukala ay mangangailangan ng pambayad na higit \$2000 sa mga multa lamang. Itong multa ay hindi kasama sa bayarin sa application o pambayad sa abogado. Ang pagbayad ng \$465 para sa pag-aplay sa DACA ngayon ay maaaring maging isang matalinong desisyon. Ang DACA ay maaring matulungan ka na makakuha ng trabahong may mas mataas na sweldo sa pamamagitan ng pagtatrabaho na naaayon sa batas. Sa ganoong paraan, maaari mong simulan ang pag-tipid para sa mga bayarin.

3. BILANG ISANG NAKATANGGAP NG DACA, IKAW AY PROTEKTADO SA ARESTO AT DEPORTASYON AT MAKAKATIPID NG PERA

Ang National Immigration Forum ay binilang na mahigit 32,800 na mga tao ay naaresto kada araw dahil wala silang pruwera na kanilang status o pagtira sa bansa. Totoo nga kung ikaw ay naaresto na may pagkakataon kang mag-aplay para sa DACA, pero totoo rin na baka magbabayad kayo ng mas malaki sa pagligtas sa detention dagdag sa gastos din ang pagkuha ng abogado para tumulong sa DACA.

4. KUNG HINDI MO NAKUMPLETO ANG ESKWELAHAN, MAKAKAKUHA KA PA RIN NG DACA

Isa sa mga kinakailangan upang maaprubahan ng DACA ay ang pagaaral sa eskwelahan o may isang high school diploma, o magkaroon ng isang General Education Development (GED) certificate. Ang ibig sabihin nito para sa mga indibiduwal na hindi nakumpleto ang high school ay maaaring bumalik sa paaralan at maging karapat-dapat para sa DACA.

Upang tiyakin na ang eskwelahan kung saan kayo mag-enroll ay isa na nakakatugon sa mga pangangailangan, kumunsulta muna sa isang abugado bago mag-enroll.

Tandaan: Kung natapos mo na ang high school o nakakuha ka ng iyong GED, hindi mo na kailangan bumalik sa paaralan. Maaari puwede ka na mag-aplay.

5. KUNG IKAW AY NAGTRABAHO AT GUMAMIT NG PEKENG SOCIAL SECURITY NUMBER (SSN), MAY MGA BENEPISYO ANG PAGKUHA NG IYONG SARILING SSN

Una, kung ikaw ay takot na lapitan ang employer mo dahil ikaw ay gumagamit ng isang pekeng social security number, basahin ang aming publication na may pamagat na “Got DACA, Now What? What to Know When Your Deferred Action Request is Approved” sa E4FC.ORG. Ito ay makakatulong sa iyo na maunawaan ang mga paraan upang makipag-usap sa iyong tagapag-empleyo kapag natanggap mo na ang iyong sariling Social Security Number.

Maraming mga dahilan kung bakit kailangan ang iyong sariling Social Security Number (SSN). Narito ang ilan sa mga dahilan:

- » Ang pamahalaan ay nagiging mas mahigpit sa pagpapatupad ng mga batas na nangangailangan ang mga employer na alamin kung tunay ang ginagamit na SSN.
- » Kung ikaw ay nagbabayad ng buwis gamit ng isang pekeng SSN, maaaring hindi mo na makukuha ang iyong pinagtrabahuhanang benepisyo sa pagreretiro. Kasama din dito ang pagkuha ng unemployment at disability na benepisyo.

- » Sa paggamit ng isang pekeng Social Security Number, mas mahina ang iyong laban sa mga scam at pagnanakaw na makakaapekto sa iyong mabuting credit.
- » Kung hindi mo pa sinubukan na magbukas ng isang linya ng kredito, ngayon na ay magandang panahon upang gawin itosa paggamit ng isang tunay na Social Security Number .

6. MAY MARAMING PARAAN NA PUWEDENG SUBUKAN PARA BAYARAN ANG \$465 PARA SA DACA AT MAKAKUHA NG LIBRENG TULONG

May mga tao na kwalipikado para sa DACA pero hindi ginagawa dahil daw ito ay masyadong mahal o hindi nila alam kung saan makakuha ng tulong. Sa katunayan , mayroong maraming mga paraan upang makakuha ng tulong pinansiyal at legal na tulong para sa DACA.

Mga paraan upang bayaran ang \$465 bayad sa application

Lending Circles: Maraming mga organisasyon na nagpapahiram para sa mga DREAMers, na may kasamang walang multa at walang interes na mga utang na pampabuti sa credit score. Mission Asset Fund sa San Francisco ay nagbibigay ng isang \$155 na donasyon patungo sa iyong application fee at magpapautang sa natitirang \$310 para sa iyong DACA application. Tingnan ang Lending Circles para sa mga DREAMers, sa pamamagitan ng Mission Asset Fund sa San Francisco, para sa mas maraming mga paraan upang matulungan kang magbayad para sa DACA .

Self-Help Loan para sa DREAMers: Maaari mong tingnan ang Self-Help Loan para sa DREAMers sa pamamagitan ng mga organisasyong Community Trust, na nagbibigay sa mga indibidwal ng mga pautang hanggang \$465. Ang mga taong kumuha ng pautang ay maaaring ayusin ang kanilang credit sa isang interes rate na 15% APR, kung saan \$35 lamang ang babayaran sa interes pagkatapos ng anim na buwan.

LGBT DREAMers Fund: Mahigit na \$75,000 ay binuo sa fundraising upang makatulong para sa mga lesbian, gay, bisexual, at transgender mga aplikante para sa DACA. Alamin ang higit pang impormasyon tungkol sa LGBT DREAMers Fund sa pamamagitan ng Liberty Hill organization.

Self- Advocacy: Maraming mga aplikante ay humingi ng tulong sa kanilang mga pamilya at mga miyembro ng komunidad para sa pinansiyal na tulong para sa DACA. Ang ilang mga tao na ay sinubukan na kumuha ng mga donasyon sa pamamagitan ng online petitions katulad ng indiegogo.com. Mabibigla ka kung gaano kabilis magipon ng \$465!

Fee Exemption (dapat na makumpleto at maaprubahan bago ka mag-file para sa DACA): USCIS (ang departamento na nag-aapprove ng DACA) ang nagbibigay ng napaka-limitadong fee exemptions para sa DACA. Ang isang fee exemption ay maaaring aprubahan para sa isang aplikante na minor ne edad na: may walang tirahan; na sa foster care; walang suporta galing sa magulang; may kita mas mababa sa 150% ng federal poverty guidelines; hindi kayang alagain ang sarili dahil sa disabilidad; may mataas na utang dahil sa medikal na kadahilanan. Mayroong fee exemption form, na kailangan aprubahan bago ang aktwal na DACA application form ay tanggapin. Bisitahin ang USCIS website para sa karagdagang impormasyon tungkol sa mga exemptions, at paano mag-apply .

Mga paraan upang makakuha ng legal na tulong upang mag-file para sa DACA

DREAMer Intake Service ng E4FC

Intindihin ang iyong eeligibility para sa DACA bago mag-aplay. Gayundin alamin kung ikaw ay kwalipikado para sa anumang iba pang mga remedyo bago mag-apply para sa DACA. Educators for Fair Consideration (E4FC) ay nag-aalok ng libreng online DREAMer Intake Service (matatagpuan sa E4FC.ORG) na nagbibigay ng mga legal na impormasyon upang matulungan kang mas maunawaan ang iyong eligibility para sa DACA at iba pang mga karaniwang remedyo. Ang aming libre at anonymous na serbisyo ay para sa undocumented na mga tao below 35 na wala pang legal residency o citizenship sa Estados Unidos. Isumite ang iyong intake ngayon!

Pro Se (Do it Yourself”) na Suporta

Sigurado ba kayo na kaya ninyong gawin ang application sa inyong sarili, ngunit gusto ninyo ng kaunting tulong? Ang We Own the Dream website ay nag-aalok ng dalawang libreng tulong kung saan ikaw ay ma-screen para sa DACA, sa tulong ng isang online avatar, na sumasagot ng mga tanong tungkol sa application. Kung lalabas na ikaw ay kwalipikado, ang sistema ay gagawa ng isang pre-filled packet kasama

ang lahat ng kinakailangang mga DACA forms. Ang kailangan mo lang gawin ay i-print ang packet, isama ang iyong sumusuportang ebidensya, at ipadala ang iyong DACA application. Siyempre, mas maganda kung may mag-review ng application packet bago ninyo ipadala sa USCIS.

Group Processing at mga Informational Events

Kung nais mong makakuha ng harapan na tulong sa isang legal clinic, pumunta sa We Own the Dream’s Event Listings kung saan makakahanap ka ng mga oras, petsa at lokasyon para sa libre o murang DACA clinic na malapit sa iyo.

Individual Attention

Kung nais mong makakuha ng pribadong one-on-one na tulong, maaari ka ring maghanap sa Find Legal Help listings ng We Own the Dream Dream. Sa kanilang pambansang direktoryo ng nonprofit agencies, maaaring makahanap ka ng isang organisasyon na nag-aalok ng legal na tulong sa mga kasong DACA. Halos lahat ng mga nonprofit sumisingil ng bayad (marahil sa ilalim ng \$400) para sa buong representasyon, bagama’t kadalasan ay sa isang rate na mas mababa kaysa sa rate ng karamihan sa mga pribadong abogado. Gayunpaman, maraming mga nonprofit madalas may mga waitlists o iba pang mga paghihigpit sa kaninong matutulungan nila.

Maaari ka ring makahanap ng isang pribadong abogado na representahin ka, puntahan lamang ang Immigration Lawyer Search ng AILA o ang Referral Directory ng National Immigration Project, o sa pamamagitan ng pakikipag-ugnay sa iyong lokal, estado, o county bar asosasyon at pagtatanong sa kanila upang magbigay sa iyo ang pangalan ng isang pribadong imigrasyon na abugado. Ang mga pribadong immigration attorney ang sumisingil ng mga \$1000 para sa isang madaling DACA application, ngunit maaaring maningil nang higit pa kung ang iyong kaso ay kumplikado.

7. SA DACA, MAY MAS MARAMING OPORTUNIDAD SA PAGTRABAHO

May maraming mga indibidwal na nagtatrabaho nang walang work authorization, ang DACA ngayon ay nagbibigay ng pagkakataon sa trabaho na hindi posible noon. Halimbawa, may ilang mga estado na ngayon ay pumapayag sa mga tumanggap ng DACA na makakuha ng mga kinakailangang lisensya para sa mga Physician at Surgeon, upang maging isang doktor. Sa

DACA, maaari mong matagpuan ang mas marami pang pagkakataon.

8. NGAYON AY ISANG MAGANDANG PANAHOON UPANG MA-SCREEN, HINDI LANG PARA SA DACA, NGUNIT RIN PARA SA IBA PANG REMEDYONG IMIGRASYON

Sa pamamagitan ng aming online DREAMer Intake Service, nalaman namin na mga 25% ng mga indibidwal na kwalipikado para sa DACA ay kwalipikado din para sa iba pang mga permanenteng remedyo para sa imigrasyon. Kaya, sa pamamagitan ng pagkonsulta sa isang abogado ng imigrasyon, hindi mo lang malalaman kung ikaw ay kwalipikado para sa DACA, malalaman mo din kung may iba pang mga remedyo na maaaring makakatulong sa pagkuha ng permanenteng legal status.

9. ANG MGA MAKAKATANGGAP NG DACA AY HINDI PRIORIDAD NG I.C.E. AT ANG POSIBILIDAD NG DEPORTASYON AY HINDI MALAMANG

Pinangako ni Presidente Obama na tutuloy ang DACA habang siya ay nasa opisina hanggang 2016, ito ay papayagin ang mga aplikante na i-renew ang kanilang DACA bawat dalawang taon. Kung ang DACA ay hihinto sa pagdating ng isang bagong Pangulo, Immigration and Customs Enforcement (I.C.E.) ay kulang sa resources upang i-deport lahat ng mga tao (kulang ang mga hukom ng imigrasyon, immigration opisyal, abogado ng ICE, o detention centers upang i-process ang lahat ng mga kaso ng deportasyon).

Ang mga taong may DACA ay nasa pinakamababang prioridad ng ICE para sa deportasyon. Ang mga makakatanggap ng DACA ay huwag dapat matakot, dahil ligtas sila mula sa deportasyon, kahit na mayroong isang pagbabago sa administration, hangga't patuloy na matugunan ang mga kinakailangan sa pagiging karapat-dapat sa DACA.

10. ANG MGA MAKAKATANGGAP NG DACA NA MENOR DE EDAD AY HINDI MAGIIPON NG UNLAWFUL PRESENCE

Ang mga batang walang papel na naaprubahan para sa DACA bago mag-18 ay hindi makakaipon ng unlawful presence hangga't sila ay parte ng programa.

Ano ang unlawful presence? Unlawful presence ay ang panahon kung saan ang isang tao ay naroroon sa Estados Unidos na walang pahintulot. Ang unlawful presence ay nagsisimulang mag-ipon pagkatapos ng 18 edad at maaaring magkaroon ng malubhang kahihinatnan para sa imigrasyon. Baka ito ay maapektohan ang pagkuha ng permanent residency sa mga kwalipikadong indibidwal at baka din hindi makabalik sa US kung lalabas sa bansa.

Halimbawa, ang isang imigrante na nagpakasal sa isang US citizen ay magiging kwalipikado para sa legal permanent residency ngunit maaaring harapin ang isang minimum na 3-year bar mula sa pagkuha ng kanilang mga legal status dahil lamang sa pagiging unlawfully present sa ilang buwan pagkatapos ng kanyang ika-18 na kaarawan. Ang isang imigrante na nakakuha ng DACA bago sila ay nag-18 ay puwedeng maiwasan ang mga bar na ito konektado sa unlawful presence.

ABOUT THE AUTHORS

KRSNA N. AVILA

Si Krsna ay nagtapos sa University of California, Davis kung saan natanggap niya ang kanyang Bachelor ng Arts Degree sa Sosyolohiya at Sikolohiya noong 2010. Lumipat sa Estados Unidos noong siya ay apat na buwan gulang lamang, pakiramdam ni Krsna na siya ay Amerikano na, hindi bali na wala siyang papel. Nakatira sa Oakland, siya ay naging biktima ng apat na mga insidente ng gun assault. Ang edukasyon ay naging malaking tulong para sa kanyang kalayaan at sariling pagsulong, ito ay isang paraan upang “ma-level ang playing field.” Mula siya ay sumali sa E4FC parte ng Legal Services Team, si Krsna ay bumuo ng isang malalim na kaalaman tungkol sa batas ng US at gustong gamitin ang kanyang kaalaman upang ituloy at makakuha ng legal permanent residency para sa kanyang sarili at sa iba pang mga may sitwasyon katulad niya. Kamakailan-lamang, si Krsna ay naging isang Board of Immigration Appeals representative at puwedeng humarap sa Department of Homeland Security para sa mga kanyang kliyente. Inaabangan niya ang panahon na matatanggap niya ang mga sulat na pagtanggap mula sa mga paaralang batas sa buong bansa at nais na paalalahanan ang mga walang papeles na estudyante na kahit anumang bagay ay posible!

MARILIA ZELLNER

Si Marilia Zellner ay isang taong makatao at pampublikong serbisyo sa trabaho. Isang nagtapos sa Harvard Law School, siya ay napili bilang Mukha ng Amerikano Immigration Abugado Association (AILA) sa 2010. Si Mari ay isang immigration attorney na ensayado sa Community Legal Services sa East Palo Alto sa apat na taon, kung kailan niya sinupervise ang mga staff, boluntaryong abogado, paralegals at mga law students na may mga komplikadong mga kasong imigrasyon, karamihan para sa mga ligtas ng krimen at para sa mga kliyente na naghahanap ng tulong base sa humanitarian. Siya rin ay isang tagapayo sa Stanford Law School ng dalawang taon, pagtulong sa mga mag-aaral ng batas at tumulong sa mga estudyante na gumawa ng mga positibong pagbabago sa mga pampublikong serbisyo sa buong mundo. Si Mari ay lisensiyado sa pagsasanay sa batas sa Minnesota mula noong 2000, at kanyang mga tagapayo sa California ay limitado sa pederal na imigrasyon at naturalization.

ACKNOWLEDGEMENTS

Ang publication na ito ay hindi naging posible kung wala ang mga mahalagang feedback at pagsikpas sa mga sumusunod na indibidwal: Dan Berger (Curran & Berger LLP) , Irving Pineda (Bay Area DACA Collaborative) , ang DREAMer Advisory Committee (International Institute ng Bay Area) at Jennifer Pence.

ABOUT EDUCATORS FOR FAIR CONSIDERATION (E4FC)

Itinatag noong 2006, ang Educators for Fair Consideration (E4FC) ay isang non-profit na organisasyon sa San Francisco-based na nagbibigay pugas sa mga undocumented na kabataan upang ituloy ang kanilang mga pangarap para makamtang ang kolehiyo, karera, at pagkamamamayan sa Estados Unidos. Hinahanap nilang solusyon ang mga pangangailangan ng mga undocumented na kabataan sa pamamagitan ng direktang pag-suporta, leadership development, community outreach, at advocacy. Ang aming mga programa ay dinisenyo sa pamamagitan ng at para sa mga undocumented na kabataan na may suporta mula sa mga kaalyadong nakatuon. Para sa karagdagang impormasyon, mangyaring bisitahin kami online sa www.e4fc.org .